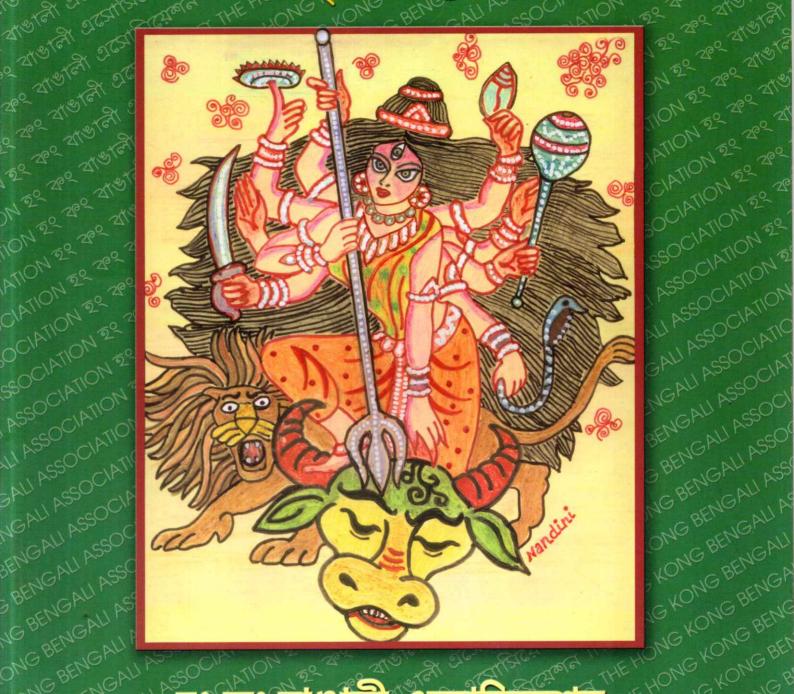
# भारतिसा सरिवर्ग

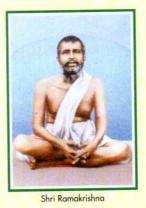


THE HONG KONG BENGALI ASSOCIATION

HONG KONG









Sri Sarada Ma

### QUOTATIONS FROM HINDU VEDANTA PHILOSOPHY ON LIFE

- Each soul is potentially divine. The goal is to manifest the divine within by controlling nature, external and internal. Do this either by work or worship or psychic control, or philosophy --- by one or more, or all of these --- and be free. This is the whole of religion. Doctrines and dogmas, or rituals or books, or temples and forms, are but secondary details. SWAMI VIVEKANANDA.
- GITA is a call to the individual who has become capable of a complete spiritual existence; but for the rest of the race it prescribes only a gradual advance, to be wisely effected by following out faithfully with more and more of intelligence and moral purpose and with a final turn to spirituality the law of their nature. The victorious is one who, through his own spiritual self discipline and effort, can rise out of mortality to immortality and out of his limited mental into his infinite spiritual existence. SRI **AUROBINDO**
- To work alone you have competence, and not to claim their fruits. Let not the longing for fruits be the motive force of your action. At the same time let not this attitude confirm you in indolent action. GITA
- Engage yourself in action with the mind steadfast in Yoga (communion with God). Abandon attachments, O Arjuna, and be unperturbed in success and failure. This unperturbed sameness in all conditions is Yoga. One endowed with this unperturbed evenness of mind abandons the effects of both good and bad actions even here itself. Therefore strive for this state of Yoga. Yoga is skill in action. GITA
- He who sees me in all beings, and all beings in Me to him I am never lost, nor he to Me.
- All the worlds from the realm of Brahma down to the earth, are subject to re-birth. But, O Arjuna, one who has attained to Me is never reborn. GITA
- Alike to friend and foe, alike in honour and insult, alike in heat and cold, alike in praise and blame -- unattached, contended, homeless, and steady in mind --- dear to Me is a man who is thus devoted. GITA
- He is an atheist who does not believe in himself. SWAMI VIVEKANANDA.
- Existence of desire leads to transmigration of soul through taking on consecutive births in different embodiments. If you have an unfulfilled desire to even have some sweets, you will be born again. This desire is the seed for rebirth. SRI SARADA DEVI
- On SRI RAMAKRISHNA's message to householders:

A little spiritual discipline is necessary in order to know what lies within. It is not necessary to practice such discipline all through life. One must be up and doing in the beginning. After that one need not work hard. The helmsman stands up and clutches the rudder firmly as long as the boat is passing through waves, storms, high wind, or around the curves of a river; but he relaxes after steering through them. As soon as the boat passes the curves and the helmsman feels a favourable wind, he sits comfortably and just touches the rudder. Next he prepares to unfurl the sail and gets ready for a smoke. Likewise, the aspirant enjoys peace and calm after passing the waves and storms of "lust and gold".

An effort to earn more money is permissible for a householder in order to maintain a religious family. He may try to increase his income, but in an honest way. The goal in life is not the making of money, but the service of God. Money is not harmful if it is devoted to the service of God.

A man should feel obliged to do his duty for his wife and children as long as they feel pinched for food and clothing. One need not take responsibility of a son when he is able to support himself. When asked how long must one do one's duty, he remarked that the blossom drops off when the fruit appears. One does not have to do one's duty after the attainment of God, nor does one feel like doing it then.

"শুভায় ভবতু।।" দুর্গাপূজা - ১৪১১ সাল Durga Puja - 2004

প্রিয় সুধীবৃন্দ,

হংকং এর ষষ্ঠ বর্ষের দুর্গাপুজোয় আমি আপনাদের সকলকে আন্তরিক সাদর আহ্বান জানাই ।

মায়ের বন্দনার আনন্দমুখর দিনগুলির আগমনের সময়ে আমি কৃতজ্ঞতা জানাই যাদের প্রচেষ্টা পূজোর দিনগুলিকে করে তুলেছে সর্বাঙ্গসুন্দর। বিদেশের নানা বাধা বিপত্তি কাটিয়ে, বাঙালীর সংখ্যালঘুত্ব অতিক্রম করে, HKBA র কর্মশক্তি ও উদ্যম আবার প্রমাণ করল মাতৃভূমির টান কত প্রবল। ভারতীয় ও চীনে বন্ধুদের মঙ্গলকামনা আমাদের বিশেষ অনুপ্রাণিত করেছে। বিজ্ঞাপনদাতা ও আরও অনেকের সহৃদয়তা ও সদিচ্ছা আমাদের এগোতে সাহায্য করেছে। আন্তরিক কৃতজ্ঞতার সাথে আমি তাদের এই অবদান স্বীকার করি।

হিন্দু এসোসিয়েশনের সৌজন্যে এই পূজো প্রাঙ্গণ আমরা বছর বছর পেয়ে থাকি । তাদের সহযোগিতার জন্য আমি কৃতজ্ঞ ।

শাঁখের আওয়াজ ও ঢাকের প্রাণবন্ত ছন্দে শরতের সৌরভ ছড়িয়ে পড়ুক আমাদের মনে । আসুন, সকলে মিলে মায়ের কাছে সুস্বাস্থ্য, সমৃদ্ধি, স্থ ও শান্তির জন্য প্রার্থনা জানাই ।

প্রজোয় আপনাদের সকলের সাথে দেখা হওয়ার প্রতীক্ষায় রইলাম ।

শুভেচ্ছা সহ,

ডঃ সুবিদ রঞ্জন দাশ

### Dear Friends

It gives me great pleasure to welcome you all to the Durga Puja celebrations of year 2004, the sixth consecutive year that this sacred festival is being celebrated in Hong Kong.

While we eagerly await the joyous festivities that mark the visit of Goddess Durga to Mother Earth, I take the opportunity to express my deep appreciation for all the hard work that has been done to stage this holy event. I have previously alluded to the difficulties of putting up an event of this magnitude on foreign soil. Yet the fact that the Hong Kong Bengali Association, despite its small size, has been managing to successfully host the Durga Puja year after year speaks volumes for its energy and enthusiasm and its strong roots with the motherland. Our efforts to accomplish this mission are greatly boosted by the goodwill and participation of our friends from the other Indian communities as also our local Chinese friends. We are singularly fortunate in having such a large body of friends and well wishers. My sincere thanks to all those who have provided us with such generous and willing support by way of advertisements, sponsorships and donations and, above all, their good wishes and blessings.

I would also like to record the HKBA's heartfelt thanks to the Hindu Association for once again providing the premises of the temple for our Puja festival and for their help and cooperation.

Together let us usher in the fragrance of the autumn season with the invigorating rhythm of the *dhaak* and the call of the conch. Let us all, on this auspicious occasion, pray together for the blessings of Ma Durga so we may be granted good health, happiness, prosperity and peace.

I look forward to seeing you all at this year's Puja celebrations.

With best wishes,

### Dr. Subid Ranjan Das

President

The Hong Kong Bengali Association

AND AND THE HONG KONG BENGALI ASSOCIATION

|                                       |          |             | g Bengali Association                              |                |        |
|---------------------------------------|----------|-------------|--|----------------|--------|
| Receipts and                          | l Paymer | its Account | for the period ended 1.2.04 (Pre-AG                | $\mathbf{M}$ ) |        |
|                                       | An       | nount       |  | Amount         |        |
| Receipts                              | HKD      | HKD         | Payments   | HKD            | HKD    |
| Opening Balance of fund at bank:      |          | 90366       | Durga Puja Expenses :                              |                |        |
| COS # 000 \$2 00 ₹7 000 000           |          |             | Cost of Pratima                                    | 4615           |        |
| Membership Fees Collection:           |          |             | Purohit including travel & purchases from Kolkata  | 6053           |        |
| Upto last year                        | 2300     |             | Hindu Association Donation/Langar                  | 9000           |        |
| 2004-2005                             | 2000     | 4300        | Food catering expenses                             | 19317          |        |
|                                       |          |             | Misc. expenses during puja                         | 8618           |        |
| Collection for Poila Baisakh function |          | 8020        | Printing of souvenir                               | 8429           |        |
| Durga Puja Collections :              |          |             | Bijoya Sammelani function expenses                 | 34555          | 90587  |
| Members' Subscriptions                | 52602    |             |  |                |        |
| Advertisements                        | 74000    |             | Saraswati Puja Expenses :                          |                |        |
| Pranami, Sponsorships & Donations     | 36125    | 162727      | Contribution to Hindu Temple                       | 1000           |        |
| Miscellaneous collection during year  |          |             | Puja expenses                                      | 812            | 1812   |
| For Donation                          | 6052     |             | Poila Baisakh function expenses                    |                | 7535   |
| Pranami during Saraswati Puja         | 325      | 6377        | Donation towards charitable activities             |                |        |
| Francisis during Salaswaci 1 uju      |          |             | Sarada Seva Sangha                                 | 15050          |        |
|                                       |          |             | Project Shield                                     | 6000           | 21050  |
|                                       |          |             | Expenses for miscellaneous association activities: |                |        |
|                                       |          |             | India Evening Programme                            | 1950           |        |
|                                       |          |             | Booking of Cricket Ground                          | 500            | 2450   |
|                                       |          |             |  |                |        |
|                                       |          |             | Fund balance remaining in hand                     |                |        |
|                                       |          |             | Cash in hand                                       | 1413           |        |
|                                       |          |             | Cash in bank                                       | 146943         | 148356 |
| Total                                 |          | 271790      | Total  |                | 271790 |

| The Hong Kong Bengali Association<br>Balance Sheet as at 1.2.2004 (Pre-AGM) |         |               |        |                                    |               |  |  |  |
|---|---------|---------------|--------|------------------------------------|---------------|--|--|--|
| Liabilities   | HKD     | Amount<br>HKD |        | Assets                             | Amount<br>HKD |  |  |  |
| Members' Fund :<br>Opening Balance<br>Add :                                 |         | 35522         |        | Life Membership of Hindu<br>Temple | 6000          |  |  |  |
| Membership fees collected for   | r       |               |        | Hi Fi System (JVC)                 | 2910          |  |  |  |
| Collected upto last year  | 2300    |               |        |                                    |               |  |  |  |
| 2004-2005   | 2000    | 4300          | 39822  | SE 8 8 E E                         | 116012        |  |  |  |
| General Fund:   |         |               |        | Cash At Bank                       | 146943        |  |  |  |
| Opening balance   |         | 63754         |        |                                    |               |  |  |  |
| Surplus from Durga Puja duri  | ng year | 72140         |        | Cash At Bank                       | 1413          |  |  |  |
| Surplus from Project Shield   |         | 52            |        |                                    |               |  |  |  |
| Surplus from Polia Baisakh fu   | unction | 485           |        |                                    |               |  |  |  |
| Sub-total   |         | 136431        |        |                                    |               |  |  |  |
| Less:<br>Tranfer from Genral Fund for                                       |         |               |        |                                    |               |  |  |  |
| Donation to Sarada Seva Sang  |         | 15050         |        |                                    |               |  |  |  |
| Deficit during Saraswati Puja   | -0.000  | 1487          |        |                                    |               |  |  |  |
| Expenses for India Evening P  |         | 1950          |        |                                    |               |  |  |  |
| Sponsorship of cricket ground   | -       | 500           |        |                                    |               |  |  |  |
| Sub-total   |         | 18987         | 117444 |                                    |               |  |  |  |
| Total   |         |               | 157266 | Total                              | 157266        |  |  |  |

Sd/-Dr. Subid Ranjan Das 02.03.04 Sd/-Sipanta Saha 02.03.04

### **Audit Report**

We have checked and verified the Receipts and Payments Accounts for the period from 01.03.2003 to 01.02.2004 (Pre-AGM) and the related Balance Sheet as at 01.02.2004 together with the detailed supporting documents/statements attached to and forming part of these accounts. Based on our checking and information obtained, we certify that the said accounts is true and fair in all respects.

Sd/-Ashish K. Sengupta 02.03.04 Sd/-Pradip Putatunda 02.03.04 

### The Hong Kong Bengali Association

Durga Puja 2004 Schedule (as per Bengali almanac; times quoted here are approximate only)

Venue: Hindu Temple, Happy Valley, Hong Kong

Sasthi

19th October (Tuesday)

Sashti Puja (Starts between 7:00 to 7:30 p.m.)

Saptami

20th October (Wednesday)

Saptami Puja (Starts between 10:00 to 10:30 a.m.)

followed by Anjali and Prasad distribution

Sandhya Arati (7:30 p.m.)

Ashtami

21st October (Thursday)

Maha Ashtami Puja (Starts between 10:00 to 10:30 a.m.)

followed by Anjali and Prasad distribution

Sandhi Puja (Starts at 6.41 p.m. and ends at 7.29 p.m.) Sandhya Arati (Starts between (7:45 to 8:00 p.m.)

Nabami

22nd October (Friday)

Maha Nabami Puja (Starts between 10:00 to 10:30 a.m.)

followed by Anjali and Prasad Bitaran

Sandhya Arati 7:00 to 7:30 p.m. followed by Dhunochi Dance

Dashami

23rd October (Saturday)

Bijoya Dashami / Protima Bisarjan (7:00 to 7:30 p.m.)

Sindur Khela

Priest

Sakti Prasad Mukherjee

Lunch/Dinner at the temple for HKBA members will be as: Lunch/Bhog: 12:30 to 1:30 p.m. Dinner: 9:30 to 10:30 p.m. Lunch/Dinner: Saptami, Ashtami and Nabami (20th, 21st and 22nd October)

Sweets/Snacks: Dasami (23rd October) in the evening

27th October (Wednesday)

: Lakshmi Puja (7:00 to 7:30 p.m.)

BLIOYA SAMMELANI

: Date and Venue to be announced During Puja

SOUVENIR COVER DESIGN AND PANDAL DECORATION Nandini Sengupta

### Working Committee Year 2003 -2004

President

: Subid Ranjan Das

Vice President

: Sipanta Saha

General Secretary

: Snehashish Das

Treasurer

: Litly Roy

Working Committee Members

Sharmistha Chaudhuri,

Biplab Manna, Samir Das, Nandini Sengupta Rabindra Nath Mishra

Please visit us at:

http://members.tripod.com/hongkongbengali/home.htm

W3 AUTHINIAN THE HONG KONG BENGALI ASSOCIATION

He picks up his pace, With sweat dripping from his face, He bowls the ball with tremendous grace.

There is a loud 'WHACK'
The batsman looks back,
And starts walking off the track.

The umpire's index finger is up in the air, Ganguly affectionately touches the bowler's hair, Leaving the Australians only to swear.

The bowler I'm talking about is obviously Irfan,
Besides being a superb bowler, He is a handsome young man,
Unquestionably I am his greatest fan.

Shurabhi Das

### Rain

The raindrop started its long journey, From the heavens, to the ground, And, for as far as it could see, There were other drops all around.

One by one, they fell freely, Until they hit the land below, At which point they ceased to be Rain drops any more.

Our raindrop stopped himself, and thought, Turned around, and went upwards instead, Against the popular tide he fought, And thus lived to tell his tale.

Wribhu

### কবিতা লেখার Fight

পূজায় আবার লিখতে হবে like every year মাথায় কিছুই আসছে না তাই চুল করি আমি tear ছন্দ কত আসত আগে বসলে every time একটাও লাইন হল না যা শুনতে লাগে rhyme সস্তা কলম ফেলে দিয়ে কিনলাম Mont blanc এরই জোড়ে মগজে আমার খুলবে ছন্দের tank লেখা লেখি কাগজ ছেঁড়া সবই useless ব্রেনটা আমার নিরেট ভারী বোঝাই শুধু stress কাজু বাদাম পিষে নিয়ে খেলাম দেশী tonic সব চেষ্টা মোর বৃথা গেল বলতো কি ironic লোকে বলে সাগরপারে মেলে নানান inspiration লাভের মধ্যে গা ভর্তি ঘামাচি হল এবং perspiration কখনও দেখি মাটির পানে হা করে দেখি blue sky হোঁচট খেয়ে পায়ে ব্যাথা আর মুখে ঢুকলো fly তালিম নিতে পড়ে ফেল্লাম Keat, Shelly & Byron প্রেম, ভালবাসা ও হতাশায় হাবুডুবু লেখাটা হল none বাকি রাখিনি গীতাঞ্জলি ও মেঘদুতের study ফল স্বরূপ মাথা ব্যাথা ও দৃষ্টি হল muddy বুদ্ধি করে গেলাম দেখতে সুন্দর এক mountain ছুটোছুটি সার হল মোর without any gain রেনোলিয়া আনিয়েছিলাম from Kolkata city মাথাটা বুঝি খারাপ হল নিজেকেই করি pity এ বছর আর হল না লেখা I am a hopeless case হংকং-এ এবার সবার কাছে I will loose my face শুতে গেলাম গভীর রাতে with a heavy mind অবাক হবে সবাই শুনে What did I find সকলকে জানাব আমার কবিতা লেখার fight বুঝবে তখন আমার অবস্থাটা ছিল কত tight.

by Nandini সেনগুপ্ত



# STOCK LOT GARMENTS

WHOLE SALE & EXPORTS MEN, LADIES, KIDS & INFANT WEAR We are looking for agents and retail franchises for Hong Kong & Overseas

Hotline: 2121 0282

102, G/F, Riley House, 88 Lei Muk Road, Kwai Chung, N. T.

Tel 2121 0282

Fax 2121 0620

Website www. wearhouse.com.hk

Email info@wearhouse.com.hk

# With best compliments from



### G. C. Nanda & Sons (HK) Ltd.

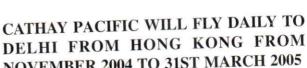
Tourist & Travel Agents Since 1948 2903 West Tower, Sun Tak Centre, 168-200 Connaught Road Central, Hong Kong, Tel: 2522 3137, Fax: 2868 5818 Licence: 350558

We take care of travel and take care of you...... Air ticketing Home Leave & Govt. Passage Special Airfares Car Rental & Rail Passes Hotel Accommodations Package & Worldwide tours Student passage & Travel insurance Specialists in travel to India & Nepal

For 50 years Nandas have been arranging successful trips for fellow Indians to destinations around the world.

G.C.NANDA & SONS LTD General sales agent for -Cathay Pacific airways, Delhi & Northern India The Palace On Wheels Train

DELHI FROM HONG KONG FROM NOVEMBER 2004 TO 31ST MARCH 2005



# TOTAL ALLIANCE INVESTMENTS LIMITED

1401, Chekiang First Bank Centre No. 1, Duddell Street CENTRAL, HONG KONG



- Ultimate Destination For I.T. Professionals Looking For Good Career Prospects.
- Providers of Web Based Supply Chain, ERP, POS,
   CRM Solutions for the Diamond / Jewelry Industry.

Suite 1704, Tower 5, China Hong Kong City, 33, Canton Rd, TST, Kowloon Phone: (852) 23752996 Fax: (852) 23752188

With best compliments from:



### RANGANI INTERNATION LTD.

Suite E, 10/F Shing Lee Comm. Bldg. 6-12 Wing Kut Street Central, Hong Kong

With best compliments from:

# Chuen Ying Handbag and Garment Accessories Ltd.

G/F, 142A, Yee Kuk Streeet Sham Shui Po, Kowloon, Hong Kong

Contact Person: Rikki Ng

Phone: (852) 2386 2663 Fax: (852) 2729 2210 इः कः वाडाली এসোসিয়েশন !!!!!!!!!

With best compliments of:

A. M. ALLIANCE LTD.

810, Nan Fung Comm. Centre 19, Lam Lok Street Kowloon Bay, Hong Kong With best compliments of:



# PRIMA GROUP LIMITED

Sanjay Vaze

Director

Suite 1401 Chekiang First Bank Centre 1 Duddell Street, Central, Hong Kong

Tel: (852) 2376 3611 Fax: (852) 2736 5115 Mobile: (852) 9164 3950 Email: sanjay@prima.biz.com.hk

With best compliments from:

# **DHOO KRISHT INTERNATIONAL LIMITED**



Block E, Unit 4, 12/F1, Wah Lok Industrial Centre 31 Shan Mei, Fo Tan, Shatin (N.T.), Hong Kong Tel.: 852 26901004, Fax: 852 26901114 E-mail: sgnbalak@netvigator.com

# MRS. KAREN PURSWANEY & MR. SURESH PURSWANEY

PERFECT COMMERCIAL BUILDING 11/F, 20 Austin Avenue Kowloon, Hong Kong

Long Live HKBA

Mrs. Sima Ghosh and
Dr. Udayan Ghosh on the auspicious occasion of
Durga Puja

With best compliments from:

## **SOLITAIRE JEWELS**

Dealing in 22K Gold Jewellery

And

18K Fine Handmade Diamond Jewellery

Shop no. G24, Ground Floor
Hyatt Regency Shopping Arcade
Hyatt Regency Hotel, Nathan Road
Kowloon, Hong Kong

Tel: (852) 2368 3005 Fax: (852) 2368 3955

E-mail: sj@solitairejewels.biz.com.hk



WINNING THE HONG KONG BENGALI ASSOCIATION



# Bobby Natesh (FLMI, ACS) (Natesh Bal Murali)



Assistant Unit Manager

MPF Consultant (Reg. No. 011567) Insurance Reg No. : 97058459

Mobile: 9035-3459

E-mail: boby@aiab.com.hk

# 美國友邦保險(百慕達)有限公司

American International Assurance Company (Bermuda) Limited

香港銅鑼灣恩平道2-38號嘉蘭中心16字樓

16/F, Caroline Ctr., 2-38 Yun Ping Rd., Causeway Bay, H. K. Web Site: www.aia.com.hk Direct: (852) 2105-4399 Tel: (852) 2881-2222 Fax: (852) 2576-8664



With best compliments from:

# Kan Tad Hong Stationery Co.

No. 14, 4/F, Fu Hang Industrial Building 1, Hok Yuen Street E, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong Tel.: 852-2362 1208, Fax: 852-2364 5146

# FAR EAST MULTI-TRANS SHIPPING LIMITED AGENTS FOR SHIPPING, INT'L FREIGHT FORWARDERS, CONSOLIDATIONS, TST CONTAINER & AIR CARGO

Room 705-706, Tai Yua Building 181 Johnston Road, Hong Kong

Tel: (852) 2891 9668 (8 lines), 2838 6199 (8 lines)

Fax: (852) 2893 1587, 2893 1598, 2838 4498

e-mail: info@fareastmts.com.hk

Contact : **Mr. Stephen Tse** (Cell : 9657 3348) **Mr. Peter Ho** (Cell : 6278 1382, 9127 8388)

With best compliments from:

# MR. JITENDRA J. JHAVERI

404 Shanti Building 1-23-16 Nakayamate-Dori Chuo-Ku, Kobe, Japan

# Ten and Ten Thread Co. Ltd. **Golden Thread Factory**

Flat - B, 12/F, Block - B Superluck Industrial Centre Phase #02 57 Sha Tsui Road

Tsuen Wan, N.T., Hong Kong

Contact: Anthony K. L. Chan (Director) Tel: 852-2424 2523, Fax: 852-2420 0392

E-mail: gtfactory@10n10.com

With best compliments from:

## KAR LEI COMPUTER LABLE FACTORY BOSS ACCESSORIES CO.

RM-6, 2/F, 32 Tai Yau Street Laurels Industrial Centre

San Po Kong, Kowloon Hong Kong

Contact: Anita Wan (Manager) Mobile: 852-92687670

Tel: 852-2351 4138 Fax: 852-2352 3784 E-mail: info@karlei.com With best compliments from:

# **TUNG TAI BUTTON FACTORY**

M/F, 214 (B), Yee Kuk Street Sham Shui Po. Kowloon Hong Kong

Contact : Matthew Lee (Director)

Tel: 852-2360 5280 Fax: 852-2720 8272

# SUN EIN (ZIPPER) LTD.

RM-2515, Hong Kong Plaza 188 Connaught Road West Hong Kong

Contact: JOHN SZE (Director)

Where the mind is without fear and the head is held high, Where Knowledge is free Where the world has not been broken up into fragments. By narrow domestic walls, Where words come out from the depth of truth, Where tireless striving stretches its arms towards perfection, Where the clear stream of reason has not lost its way, Into the dreary desert sand of dead habit, Where the mind is led forward by thee. Into ever-windening thought and action, Into that heaven of freedom, my Father, let my country awake.

Rabindranath Tagore

From a well wisher:

With best compliments from:

# EXPLICIT INTERNATIONAL LTD. GREAT SUPREME TRADING LTD.

### Hong Kong Office:

Room - 12, 11/F, Man Wah Building 9-16, Man Wui Street, Jordan Kowloon, Hong Kong

: 852-2374 3264

Fax

: 852-2374 2954

e-mail: rlncunvs@biznetvigator.com

greatstl@biznetvigator.com

### Bangladesh Office:

129, Municipal Housing Society

Road No. 1, Muradpur, Chittagong, Bangladesh

: 031-650320, 650333

: 031-650122, 653519

e-mail: explicin@explicitspnetctg.com

হং কং বাঙালী এসোসিয়েশন \\\\\\\\\

With best compliments from:

# SUN EIN (ZIPPER) LTD.

RM-2515, Hong Kong Plaza 188 Connaught Road West Hong Kong

Contact: JOHN SZE (Director)

Where the mind is without fear and the head is held high, Where Knowledge is free Where the world has not been broken up into fragments, By narrow domestic walls, Where words come out from the depth of truth, Where tireless striving stretches its arms towards perfection, Where the clear stream of reason has not lost its way, Into the dreary desert sand of dead habit, Where the mind is led forward by thee, Into ever-windening thought and action, Into that heaven of freedom, my Father, let my country awake.

Rabindranath Tagore

From a well wisher:

With best compliments from:

# EXPLICIT INTERNATIONAL LTD. GREAT SUPREME TRADING LTD.

### Hong Kong Office:

Room - 12, 11/F, Man Wah Building 9-16, Man Wui Street, Jordan Kowloon, Hong Kong

Tel

: 852-2374 3264

Fax

: 852-2374 2954

e-mail: rlncunvs@biznetvigator.com

greatstl@biznetvigator.com

Bangladesh Office:

129, Municipal Housing Society

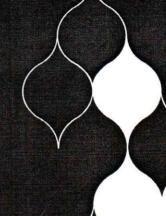
Road No. 1, Muradpur, Chittagong, Bangladesh

: 031-650320, 650333

: 031-650122, 653519

e-mail: explicin@explicitspnetctg.com





lunch mon-fri

brunch sat-sun

dinner mon-sun

"one of the 88 reasons to visit HK"

Discovery Magazine

"best restaurant 2003-04-05"

Tatler Magazine

With best compliments from:



# **INSURANCE KINGS**

79-81 Queen's Rd. C., 20/FL Man Hing Comm. Bldg Hong Kong

Tel: 2524 9171 (6 Lines) 2523 4464

Fax: (852) 2845 3422

• Life • Burglary • Health • Fire • Domestic Helper

Motor Car • Personal Accident • Marine

House Holders Comprehensive
 Office Package

With best compliments from:



Farrington ® American Express

Travel Services

Lincence No. 352145

### SERVICE OFFERINGS

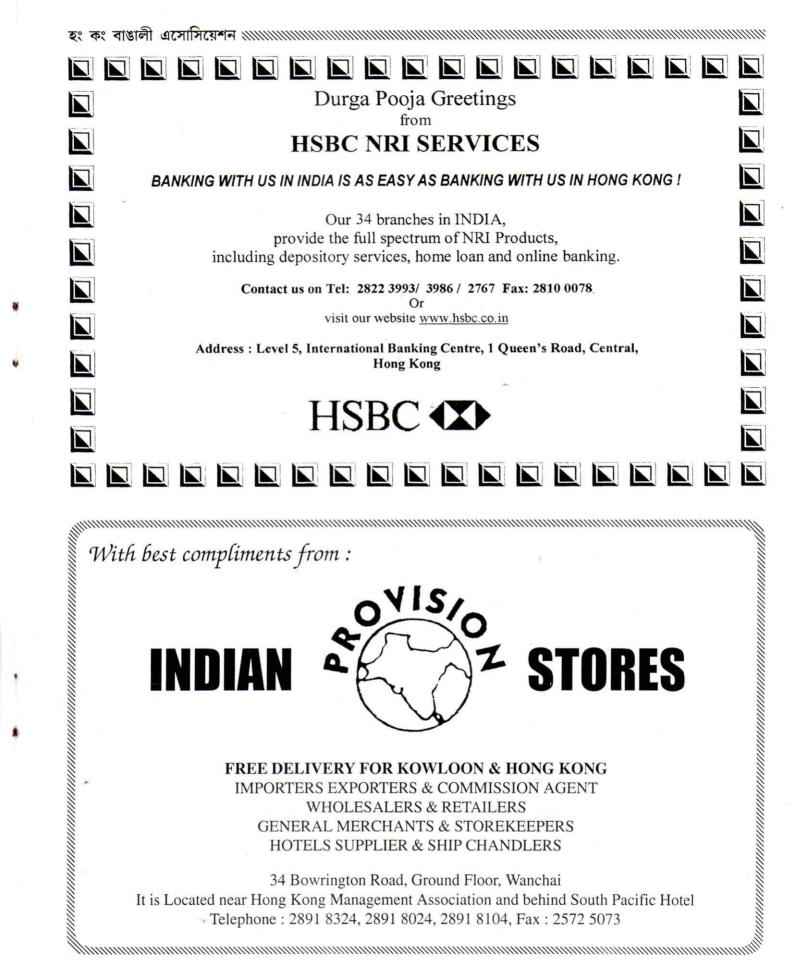
Corporate Travel
Meetings, Incentives,
Conferences & Exhibitions
China Travel Leisure/Cruises Packages
Customized Personal Vacations
Worldwide Hotel Reservations
Private Limousine Service
Website: www.amextravel.com.hk
Email:info@farringtonamex.com

### Company Address:

31/F, World Trade Centre 280 Gloucester Road, Causeway Bay, Hong Kong Tel: 2808 2828

\*Unit C, 1/F, China Insurance Building 48, Cameron Road, Tsimshatsui, Kowloon Tel : 3121 3900

25/F, DCH Commercial Centre, 25 Westlands Road Tel : 2808 2668



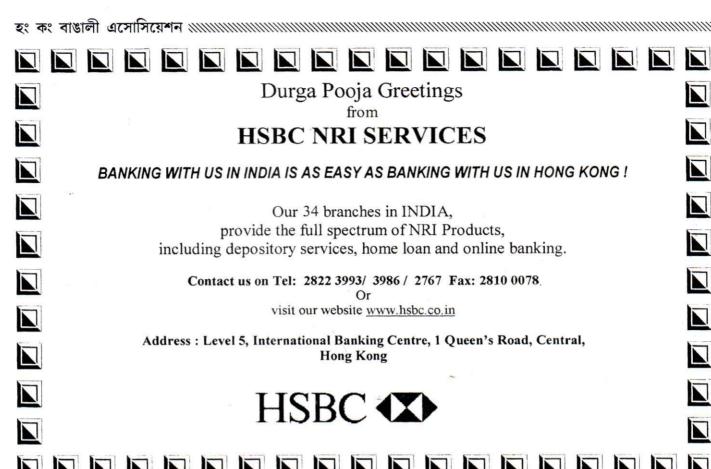


### FREE DELIVERY FOR KOWLOON & HONG KONG

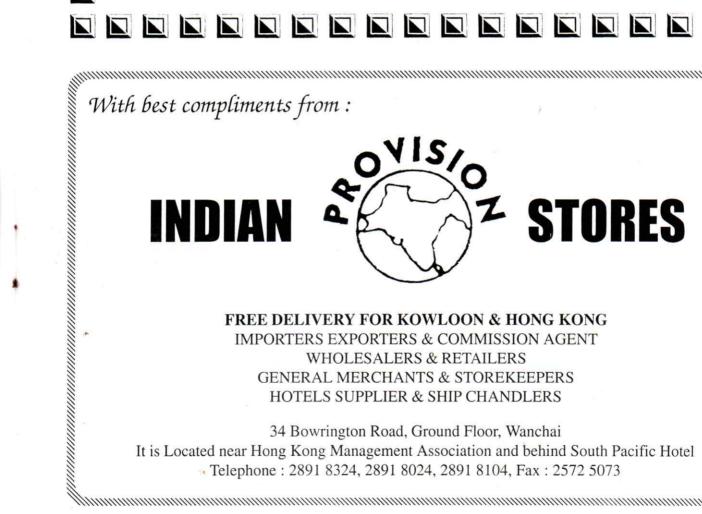
IMPORTERS EXPORTERS & COMMISSION AGENT WHOLESALERS & RETAILERS GENERAL MERCHANTS & STOREKEEPERS HOTELS SUPPLIER & SHIP CHANDLERS

34 Bowrington Road, Ground Floor, Wanchai It is Located near Hong Kong Management Association and behind South Pacific Hotel Telephone: 2891 8324, 2891 8024, 2891 8104, Fax: 2572 5073

IN THE HONG KONG BENGALI ASSOCIATION



With best compliments from:



### FREE DELIVERY FOR KOWLOON & HONG KONG

IMPORTERS EXPORTERS & COMMISSION AGENT WHOLESALERS & RETAILERS GENERAL MERCHANTS & STOREKEEPERS HOTELS SUPPLIER & SHIP CHANDLERS

34 Bowrington Road, Ground Floor, Wanchai It is Located near Hong Kong Management Association and behind South Pacific Hotel Telephone: 2891 8324, 2891 8024, 2891 8104, Fax: 2572 5073

# DIAMART LTD.

1724 STAR HOUSE, 3 SALISBURY ROAD TSIM SHA TSUI, KOWLOON, HONG KONG

TEL: 2877 3191, FAX: 2801 4910

E-MAIL: transxim@netvigator.com

# REMUS EXPORT (H.K.) LTD.



ROOM 2104, NAM WO HONG KONG BUILDING 148 WING LOK STREET, HONG KONG

TEL: 2854 2292, FAX: 2854 2155 e-mail: remus@remushk.com

With best compliments from:

Licence No. : 240653



# WORLD WIDE TRAVEL SERVICES CO.

Services Provided

- Air Ticketing
- Package Tours
- Visa for China & Singapore
- Hotel Accommodation (Local & Overseas)
- Shuttle Services
   (Airport City Airport)
   Air/Sea Cargo & Local Removal

Arpinder Gill (Managing Director)

Shop 69A, 2nd F1., Mirador Mansion, 54-64 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon,

Hong Kong Tel : 2725 5111, Fax : 2625 5998

Mobile: 9208-4879

e-mail: apinder@netvigator.com

### Shubh pooja and Shubho Bijoya

With compliments of:



# PREMIER INSURANCE BROKERS LIMITED

11/F, Abdoolally House 20 Stanley Street Central, Hong Kong

Phone: (852) 2801 5100, (852) 2525 8004

Fax : (852) 2525 8558 E-mail : premier@pibl.com.hk

# Specialists in Direct and Reinsurance Broking. One Stop Shop for all your Insurance Needs:

Home Insurance, Cargo Insurance, Office Package, Personal Accident, Term Life, Medical, Domestic Helper, Travel, Personal and Public Liability, EC (Ordinance) Insurance, and more

### Our services:

- Analyse and understand your insurance requirements
- Scan the market for insurance products to fit your needs
- · Evaluate and compare different product offerings
- · Price and value analysis
- Claims service support from notification to final resolution
- Personalised service throughout the policy period

Contact Persons: B. S. Rath, Saurabh Tiwari, Paul Tang

With best compliments from:



# WAH FUNG METAL & PLASTIC MANUFACTURING LTD.

### Manufacturing/Exporting:

Metal & Plastic Jeans Button, Snap Button, Rivet, Eyelet, Suspender Buckle, Silder Buckle, Belt Buckle, Ornament Accessories and all type of Apparel & Baggage Accessories.

Unit 2, 22/F, Wealthy Ind. Bldg, 22-26, Wing Yip St, Kwai Chung, Hong Kong Tel: (852) 2425 3862, Fax: (852) 2401 0432 Website: http://www.wfbutton.com.hk e-mail: dickson@wfbutton.com.hk With best compliments from:

# WINDTEX LTD.

### **OUR RANGE OF FABRIC INCLUDE:**

Cotton, T/C, N/C, Nylon, Polyester, Corduroy and Denim

We provide best service with strictly quality control, competitive prices and speedy delivery.

If you have any enquiry, Please feel free to contact us.

### WINDTEX LTD.

Contact Person: Leonard Chan (Director)
Tel.: (00852) 2323 1299, Fax: (00852) 2325 9679
E-mail: windtex@sinatown.com
Rm 2012, New Tech Plaza, No. 34 Tai Yau Street
San Po Kong, Kowloon, Hong Kong.

11 PARIMINIAN HIMINIAN HIMINIAN HIMINIAN HIMINIAN THE HONG KONG BENGALI ASSOCIATION

MANUFACTURER AND EXPORTER OF WATCHES

# STAR POWER INDUSTRIAL LIMITED

Unit - 608, Vanta Industrial Centre 21-33 Tai Lin Pai Road Kwai Chung, N. T., Hong Kong Tel: 2487 4388, Fax: 2422 5688 e-mail: starrap@netvigator.com

With best compliments from:

# MR. JETHA NAVANI MRS. CHANDRA NAVANI

113, Robinson Road 10th floor, Richmond Court Hong Kong

| হং কং | বাঙালী | এসোসিয়েশন :::::::::::::::::::::::::::::::::::: |
|-------|--------|---|
|-------|--------|---|

# CITI BANK NRI SERVICES

HONG KONG

# CITI BANK NRI SERVICES

HONG KONG

হং কং বাঙালী এসোসিয়েশন ৷৷৷৷৷৷৷৷৷৷৷

আন্তরিক শুভেচ্ছা গ্রহণ করুন:

# **Cherry Chicken Duck**

G/F No. 18 Reclaimation Street Yau Ma Tei Kowloon

Tel: 2778 4132 Fax: 2638 3004 Mob: 6253 9449

Prop: Asaduzzaman (Rubel)

# বাংলাদেশী মুর্গীর দোকান

এখানে ন্যায্য মূল্যে ইলীশ-ট্যাংরা-কই-পাবদা ও অন্যান্য মাছ, খাশী-তিতির -মুর্গী-কবুতর ও অন্যান্য মাংস, নানান রকম শাক, সবজি, মিষ্ঠি ও মশলা পাওয়া যায়

IN SOME AREAS DELIVERY CAN BE ARRANGED

Stepping into the 10th year of operation

"Transforming Complex IT needs to Simple solutions"

### MICROLAND CORPORATION LTD

LAND OF COMPLETE IT SOLUTIONS

Room 2207-9, Tower II, Lippo Centre Queensway Hong kong Tel. 2547 0202, Fax: 2517 4247 jackn@microlandcorporation.com

With best compliments from:

"The Ultimate in Modern Indian Cuisine"

New Professional Management
Newly Renovated & Vibrant Ambience
New Menu with a Varied Choice
New Singers from Delhi
Live Indian Music 7.30 pm onwards
A Dance Floor with new Sound System
A DJ for all Private Dinner & Dance Parties
Outdoor Catering & Free home Delivery

"Come and appreciate the Substance".

### THE NEW SANGEET INDIAN RESTAURANT

Shop No.: 1-3, G/FL, Wah Fung Bldg 17-23 Minden Avenue Tsim Sha Tsui, Kowloon, HK Tel: 2367 5619, Fax: 2368 7614

# रः कः वाक्षाली वरमामिरामन

## HKBA 2003-04

### INDIA EVENING





The "India Evening" programme on the 20th of September 2003 saw three Indian communities, The Tamil Cultural Association, The Marathi Mandal and The Hong Kong Bengali Association, come together for the first time to stage an immensely successful cultural event which cut across all language, ethnic and religious barriers.

"Mahishasur Mardini," a dance drama was the centerpiece of HKBA's offerings. This masterpiece which drew the greatest applause was conceptualized and directed by Probir Bannerjee and choreographed by Sushmita Bhattacharya. The costumes were the output of the collective genius of HKBA ladies and the props, of course, of Balaram Paul. An entire team of dedicated artistes and backstage colleagues worked very hard to ensure success.



The retinue of stage artistes comprised of Diya, Sushmita, Lisa, Shurabhi, Rabi Mishra, Sree, Samya, Tisa and Siddhartha. The team of vocalists led by Probir included Abanty, Suchitra, Haimanti and Riddhi, while Debashis recited the Sanskrit shlokas. Neil, as usual, accompanied on the tabla. A dance accompanying a Rabindra Sangeet and a medley of popular Bengali songs completed the HKBA's presentation which was most ably anchored by Dr. Kalyani Poddar.









The new Durga pratima framed by the creative artistry of Balaram Paul.



Devotees crowd around for the Arati



Yet more devotees looking content after the Prasad bitaran.



All smiles: the cheerful and youthful face of HKBA.



The spirit of Bijoya (Dashami evening).





The new Durga pratima framed by the creative artistry of Balaram Paul.



Devotees crowd around for the Arati



Yet more devotees looking content after the Prasad bitaran.



All smiles: the cheerful and youthful face of HKBA.



The spirit of Bijoya (Dashami evening).







The new Durga pratima framed by the creative artistry of Balaram Paul.



Devotees crowd around for the Arati



Yet more devotees looking content after the Prasad bitaran.



All smiles: the cheerful and youthful face of HKBA.



The spirit of Bijoya (Dashami evening).



# रः कः वाषानी वरमाभिरामन



The engaging Nabami cultural evening was entirely the creation of the HKBA children: dances, songs and recitations.





The Nabami Quiz Time: the two teenaged quiz masters with their adult counterparts, the prize givers.

A week later, Goutam leads the Lakshmi Puja prayers.









# Unforgettable Memories

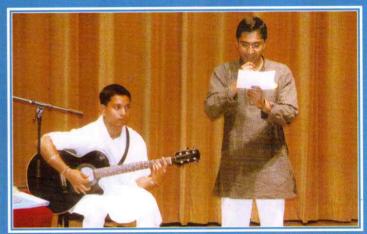


At the Bijoya Dashami gathering 2003,, an enthralling rendition of Bhatiyali and Palli geeti by one of its most illustrious





Nababarsha's Cultural Evening 2004:
A band of young and enthusiastic artistes from Kolkata,
Shuvodeep, Kaberi, Mritunjoy and Souvik, entertain the
members and invited guests at the Science Museum auditorium.
No HKBA cultural evening is quite complete without at least
one number from Neil.





At this year's picnic at Clear Water Bay Country Park: for a change Dipankar Roy is eating while others are cooking.



হং কং বাঙালী এসোসিযেশন 🛇

With best compliments from:

Mrs. & Mr. Shankarlal Sureka

East Asia Trading Company
9E Ho Lee Commercial Building
38-44 D'Aguilar Street
Central, Hong Kong

With best compliments from:



# SEGA EXPORTS LTD.

3/Floor, Kundamal House No 2-4 prat avenve, Kowloon, Hong Kong

With best greetings for Durga Puja:



# M B IMPEX / PERRY GEMS (HK)

DIAMOND & JEWELLERY MANUFACTURERS, IMPORTS & EXPORTS

RM 502, 5/F., LEE KAR BLDG.,

4-4A CARNARVON RD.,

T.S.T., KOWLOON, HONG KONG.

E-MAIL: mbimpex@netvigator.com

TEL

(852) 2994 8832

FAX

(852) 2311 3443

MOBILE:

(852) 9408 4053

We specialise in Tapers, Baguettes, Princess, Round Brillant Cut, Rose Cut & Fancy Colour.

# With Best Compliments of



# THAKRAL ELECTRONICS

15/F., Hong Kong Pacific Centre,28 Hankow Road, Tsim Sha Tsui,Kowloon, Hong Kong

Phone: 2722 7752

Fax: 2724 9039

website: www.thakral.com

MINIMIN THE HONG KONG BENGALI ASSOCIATION



### Bank of India

(A Government of India Undertaking)

The Bank that Cares.....

### HONG KONG BRANCH

2nd Floor, Ruttenjee Centre 11, Duddell Street, Central, Hong Kong Tel : (852) 2524 7454/2524 0186, Fax : (852) 2810 6149/2877 1178

### **KOWLOON BRANCH**

408-410 Hong Kong Pacific Centre 28, Hankow Road, Tsim Sha Tsui Kowloon, Hong Kong Tel: (852) 2368 6196, Fax: (852) 2368 6521

### REPRESENTATIVE OFFICE AT SHENZHEN

Sune-H, 20th Floor, Block B, Lushan Plaza 66, Chun Feng Road, Luo Hu, Shenzhen The People's Republic of China 518003 Tel: 86755-8234-2576, Fax: 86755-8234-2584

Please visit our website: http://www.bankofinida.com.hk Please visit our corporate website: http://www.bankofindia.com With best compliments of:

### **CITY GROUP LIMITED**



Shop No. 88B, G/F Chung King Mansion 36-44, Nathan Road, T. S. T, Kowloon

With best compliments of :



### KEI YIP OFFSET PRINTING CO. LTD.

We provide best service with strictly quality control, reasonable prices and speedy delivery.

If you have any enquiry, please feel free to contact us.

### KEI YIP OFFSET PRINTING CO. LTD.

### **Contact Person:**

Willy Yan (Director)

Tel: (00852) 2427 1780, Fax: (00852) 2420 2164 e-mail: willyyan@keiyip.com.hk Flat C-F, 5/F Blk 1, Golden Dragon Ind. Centre 152-160 Tai Lin Pai Road, N. T. Hong Kong

INVENTION THE HONG KONG BENGALI ASSOCIATION















Shop 1002A-C, 1/F, Shopping arcade, United Centre, 95 Queensway, Hong Kong. Tele: (852) 2804 1188 Fax: (852) 2866 1919

Website: www.goldjoy.com.hk Goldjoy Cairo Office: (202) 2717060

Bring along the cultural souvenir to purchase air tickets to India at our office, we'll offer a discount of HK\$50 per person.

With best compliments from:



### TATA SOUTH-EAST ASIA LIMITED

Unit: 6-8, 25th Flr. Enterprise Square Two, 3 Sheung Yuet Road Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong Tel: (852) 2751 1802

Fax: (852) 2759 6332 / (852) 2754 6672, E-mail: tsea@tatahle.com

## PIONEER GLORY LTD. CHINA GRADE INTERATIONAL LTD.

## **HONG KONG OFFICE:**

Room 1201, Lee Wai Comm. Bldg. 1-3 Hart Avenue Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong

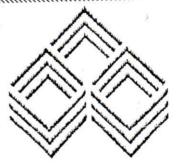
Tel.: (852) 23699553, 27394728 Fax: (852) 27399876, 27243999 e-mail: pioneer1@netvigator.com

### **BANGLADESH OFFICE:**

TISA ENTERPRISE House No. 297 (4th Floor) Road No. 19/B, New D.O.H.S. Mohakhali, Dhaka, Bangladesh

Tel: 02-875095 Fax: 02-875149

e-mail: tisa@bdcom.com.



## Indian Overseas Bank

GOOD PEOPLE TO GROW WITH

## Hong Kong Main

3rd Floor, Ruttonjee House 11, Duddell Street **Central Hong Kong** Tel: 2522 7157

2525 6061

Fax : 2521 3708, 2845 1549

## Tsim Sha Tsui

**Ground Floor** 42, Granville Road TST, Hong Kong Tel: 2367 5789

2367 8079

Fax: 2724 0865, 2311 0072 

AND AND THE HONG KONG BENGALI ASSOCIATION OF THE

## JIVAN INDUSTRIES LTD.

UG 24-25, UG/FL
Wing On Plaza
62, Mody Road
Tsim Sha Tsui East, Kowloon, Hong Kong

With best compliments of:

## PRINCE JEWELLERY AND WATCH COMPANY

Shop No. 3322, 3rd Floor Harbour City Tsim Sha Tsui Hong Kong Season's Greetings

and

Best Wishes



from

Mrs. & Mr. Ramakant Agrawal

### BRIGHTEX ENTERPRISES

7/4, WING ON PLAZA TST EAST KLN (H.K.)

With best compliments from:



## **APOLLO INTERNATIONAL (FZC)**

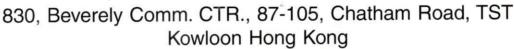
(A Subsidiary of Apollo International Limited India)

Indian Tyres • Chinese Tyres

Dry Charge Batteries • Lather Garment

Electronics • Bulk Drugs

C.S.S. Rajora Apollo International FZC



Ph: 2349 9326, Fax: 2349 9325, Email: ailfzc@biznetvigator.com

With best compliments from:

The fire is in the cut



Specialised in all types of Belgian & Indian Cut Diamonds



### LIVING STONE DIAMOND CO. LTD.

410/154-156 The Executive House 12th A Floor, Surawong Rd., Siphraya, Bangrak, Bangkok 10500, Thailand Tel. (662) 235-9453, 237 1436, Fax: (662) 266 7899

E-mail: ajogani@hotmail.com

WILLIAM THE HONG KONG BENGALI ASSOCIATION

## Mayar (Hong Kong) Limited

6/F, Room 607, Tower - 1 Lippo Centre, 89 Queens Way Admiralty, Hong Kong



## Bank of Baroda (Hong Kong) Ltd.

(A Restricted Licence Bank) with 24 years of presence in Hong Kong

Wishes Hong Kong Bengali Association a very happy Durga Puja celebration

### Our Range of Service :

- 1. TRADE FINANCING AND SYNDICATION OF LOANS
- 2. NEGOTIATIONS AND CONFIRMATIONS
- 3. EFFICIENT REMITTANCE FACILITY TO EVERY PART OF INDIA AND THE WORLD
- 4. ATTRACTIVE NON-RESIDENT DEPOSIT SCHEMES OF BANK OF BARODA IN INDIA

### Main Office:

### Chief Executive

3/FI, Dina House, Ruttonjee Centre 11, Duddell Street, Central, Hong Kong

Tel: (852) 2525 8429 / 2521 5166, Fax: (852) 2868 4702

e-mail: bobhkg@netvigator.com

### Tsim Sha Tsui Branch:

### Chief Manager

908-909, Hong Kong Pacific Centre 28, Hankow Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong Tel: (852) 2369 2967 / 2369 2963, Fax: (852) 2369 2931

e-mail: bobhktst@netvigator.com

হং কং বাঙালী এসোসিয়েশন \\\\\\\\\

Best compliments from:

Best compliments from:

MRS. & MR. BALKISHAN AGARWAL

## **GEM STONE COMPANY**

Importers and Exporters of Diamond, Ruby, Emerald and Semi-precious Stones

> Mailing Address: T.S.T. P.O. Box 90864 Kowloon, Hong Kong

Tel: (852) 2376 2154 Fax: (852) 2376 2289 Mobile: 90123611

Email: balugsco@netvigator.com

## RAJ GROUP

JETWIDE THREAD MANUFACTURING CO.,LTD. KA LUEN PAPERWARE FTY. LUEN TAI DYING FACTORY.

## CHONG HON KEUNG, SAMMY

Director Mobile: 92691188

Flat C. 15/F., Jing Ho Ind. Bldg., 78-84 Wang Lung St., Tsuen Wan N.T

JETTWIDE: 24088772 (3 Lines)

Kaluen: 2407 3769

Fax: 2407 6372

China Pager: 95800 - 839916

China Tel: (020) 8270 4357 China

Fax: (020) 82705420

Luen Tai Tel: (020) 8278 1038

Luen

Tai Fax: (020) 8278 1029

# MR. DIWANCHAND BHAGWANDAS & MRS. MEENU BHAGWANDAS HOUSTON, USA

With best compliments from:

With best compliments from:

## SUNKRISH INTERNATIONAL LIMITED

MR. SAMIR JAVERI & MRS. SONAL JAVERI

1701-02, Laford Centre 838, Lai Chi Kok Road Kowloon, Hong Kong

Wako Highmart, 3/F, Room 305 9-10, Yamatodori, 2-Chome Chuo-Ku, Kobe, Japan

## APC Pharmaceutical & Chemical Ltd.

Room 2110 China Insurance Group Bldg. 141 Des Voeux Road, Central

Hong Kong

Tel: 2511 6504, Fax: 2511 6114

e-mail: apchkg@apcgroup.com/Website: www.apcgroup.com

'Puja'Greetings From:



## STATE BANK OF INDIA

### Hong Kong

Over 8000 branches in India 878 Correspondents worldwide 52 Overseas Branches & Representative Offices

## OUR RANGE OF SERVICES INCLUDE:

Trade information
Multi-currency deposits
Remittances
Options, swaps etc.
Export Credits Bills Negotiations
Buyers/Suppliers credit
Syndicated Loans
Term/Trade Finance
Guarantees and Letters of Credit

### FOR DETAILS PLEASE CONTACT:

Chief Executive Officer - 2523 2887 Manager (Deposits) - 2521 6105 Manager (Loans & Advances) - 2521 6106 

### STATE BANK OF INDIA

Rm 801-805 Wheelock House, 20 Pedder Street, Central, Hong Kong Phone: 2523 3166 (Gen)

Tlx: 73846 HKSBI HX Fax: 2868 1966

E-mail: sbinhk@iohk.com

Please visit us at our Corporate website : htt//www.statebankofindia.com

AN AND THE HONG KONG BENGALI ASSOCIATION

Mr. Deepak Javeri

## Sekai Sinju Export Company Limited

Kitanocho 2, Chome, Chuo-Ku, Kobe, Japan

With best compliments from:

## MR. SHANKAR MANJANI

406, Hankow Centre 5-15, Hankow Road Kowloon, Hong Kong

## Po San Zipper Co Ltd.

地址:香港西環山道 7-9 號長發大廈 8 樓 B1 室

Room B1, 8/F., Cheung Fat Comm. Bldg. 7-9 Hill Rd., Hong Kong.

Tel: (852) 2541 8144 (6 Lines) Fax: (852) 2541 4789

## MAN TONG GARMENT ACCESSORIES COMPANY KO WAI INDUSTRIAL COMPUTER LABEL FACTORY

Unit 10, 2/F, Blk. A, Wah Tat Ind. Centre 8-10 Wah Sing Street Kwai Chung, Hong Kong

Tel: 2487 4799, Mobile: 9499 2599, Fax: 2480 1099

email: kwiclbl@netvigator.com

With best compliments from:

## MILLENNUM INDUSTRIES COMPANY

Flat A, 20/F, Block 3
Golden Dragon Industrial Centre
172-180, Tai Lin Pai Road
Kwai Chung, New Territories, Hong Kong

Tel: (852) 2422 6738

Fax: (852) 2422 5838

e-mail: k-y-lao@hotmail.com

## A Well Wishers

With best compliments from:

## 順發印刷 (香港) 有限公司

## SHUN FAT PRINTING (H.K.) LIMITED

Rm 1005, Join- In Hang Sing Centre, No. 71-75 Container Port Road, Kwai Chung, N.T., Hong Kong

香港新界葵涌貨櫃碼頭路 71-75 號,鍾意恆勝中心 10 樓 1005 室

TEL: 2729 8772, 2720 3573

FAX: 2725 1519

E-MAIL: bectyho@netvigator.com

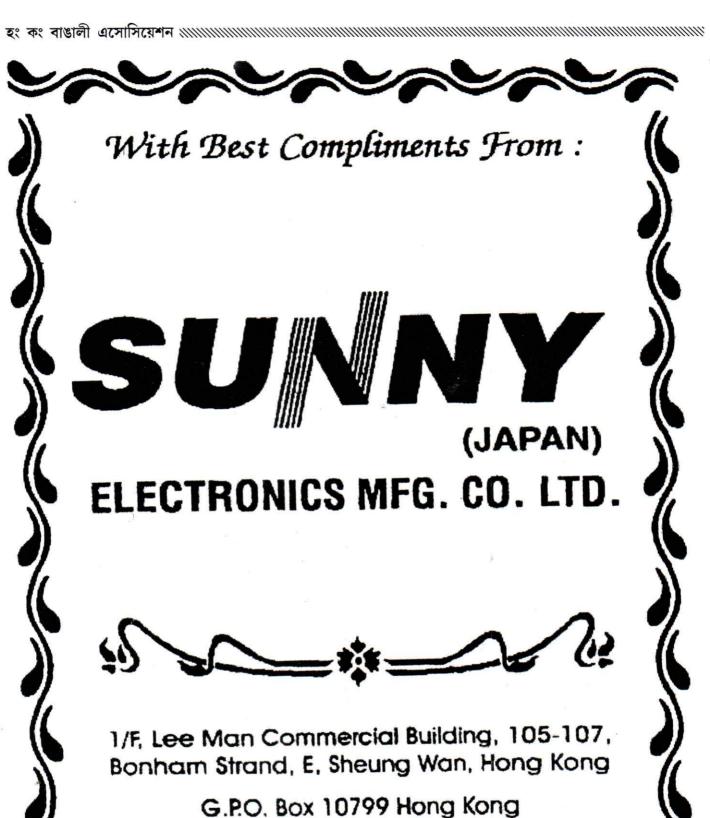
Our company is special for many garment accessories product, such as:

Paper Hangtag, P.V.C. Hangtag, Sticker, Button Pocket, Printed Label etc...

Contact Person: Ricky Chow

Mobile no.: 9310 9117

WE HIMMINING HIM



G.P.O. Box 10799 Hong Kong Tels: 2541 2232 Fax: (852) 2815 4776

E-mial: sunnyjpn@netvigator.com



With best compliments from:

## **Regal's Electronics**

Shop No. 38, Chungking Mansion, 1/F1 36-44, Nathan Road, Kowloon

Hong Kong

TST: P.O. Box 96769, Kowloon Hong Kong

Cable: JOSHILA Tel: 2368-1317 / 2368-2747

Fax: 2722-1876 E-mail: regalshk@hknet.com.

## D&K (Asia) Ltd.

1102 Energy Plaza 92 Granville Road TST East, Hong Kong

With best compliments from:

WADHSONS (HONG KONG) LIMITED

## HAPPY DIWALI

from

Haresh & Rina Wadhwani Peter & Jennika Wadhwani

Wadhsons (Hong Kong) Limited

93 Granville Road, T.S.T. East,

Hong Kong,

Homepage: http://www.wadhsons.com

Unit 314, 8th Floor, East Ocean Centre, E-MAIL: info@wadhsons.com TEL: (852) 2739 4276 & 10 Line FAX: (852) 2723 9086, 2736 7545

## WADHSONS **GROUP**

**Branch Offices:** 

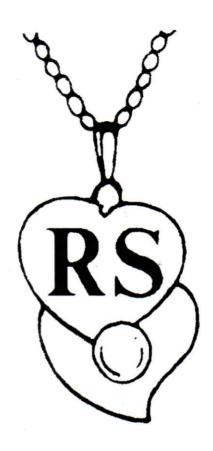
WADHSONS CHINA LIAISON Suite G-D Quaniong Building Quanon Zhong Road (179\*) Qingyang Jinjiang, Fujian, China. Tel: (86) 595-5678013, 5678015 Fax: (86) 5678014 E-Mail: Jeffrey@wadhsonscn.com

COMMERCIAL DHIRAJ INT'L, LIMITADA MANZANA 9, GALPON 64, ZOFRI, IQUIQUE, CHILE

Tel; (56 57) 420396 Fax: (56 57) 421989

E-mail: saibaba@entelchile.net

Homepage: http://www.wadhsons.com



## JEWELLERS LIMITED

DIAMOND SHOWROOM SHOP 24, G/F, FAR EAST MANSION 5-6 MIDDLE ROAD KOWLOON-HONG KONG

TEL: 2311 9494 / 2311 5667

FAX: 2369 1305

E-MAIL: deeps@netvigator.com

PLEASE CONTACT : MR. DEEPAK PARYANI

**GOLD SHOWROOM** 

SHOP 26, G/F, FAR EAST MANSION,

5-6 MIDDLE ROAD,

KOWLOON-HONG KONG

TEL: 2366 1405 / 2739 3015

FAX: 2369 1305

E-MAIL: rsjewels@netvigator.com

PLEASE CONTACT: MRS. SHALINI PARYANI







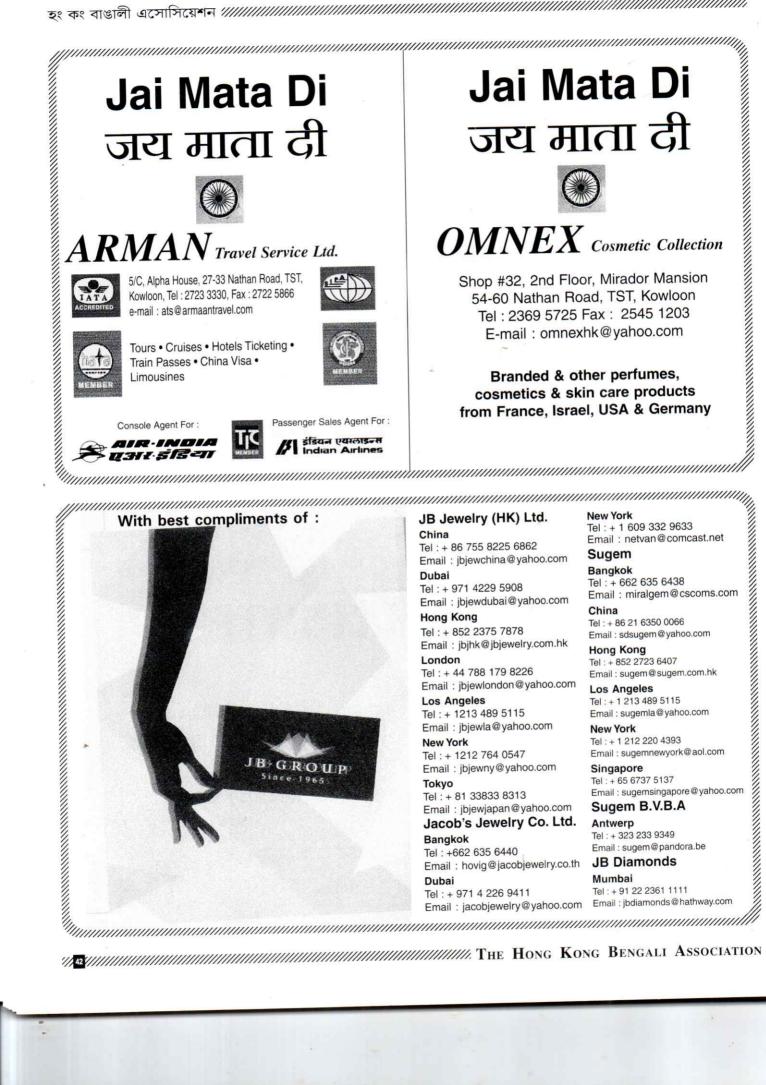












WIND WILLIAM THE HONG KONG BENGALI ASSOCIATION

## INDIAN PURE VEGETARIAN FOOD

Authentic Indian Cuisine:

Dry Fruit Falooda Navarathna Korma Guirathi Thali Pizza, Paper Dosa Pav Bhaji Idli



TEL: 2366 8171 FAX: 23668161 www.vp.com.hk/branto brantohongkong@hotmail.com 1/FL. No. 19 LOCK ROAD. KOWLOON. H.K.

**Door-to-Door Delivery In TST** 

LUNCH: 11:00Am to 3:00 PM DINNER: 6:00 PM to 11:00 PM

'Durga Luja'



(A Govt, of India Undertaking operating as a Licensed bank in HK since 1952)

### **Honours Your Trust**

### Branches in Hong Kong:

Hong Kong (Main) Branch: 4102-06, 41/F, COSCO Tower 183 Queen's Road Central

Hong Kong

2524 9240 (Gen) Tel 2810 6954

E-mail: ucohk@netvigator.com Telex: 74342 UCBNK HX

Kowloon Branch:

2/F, Astoria Building

34 Ashley Road, Tsim Sha Tsui,

Kowloon

: 2376 1831 (Gen) Tel : 2376 0173

Fax

E-mail: ucokln@hkstar.com Telex: 37935 UCBKN HX

Chief Executive, Hong Kong Operations © 2523 8913 (Direct)

For FCNR, NRNR, NRE deposits to be placed in India please contact Mrs. M V Shyamala, Asst Gen Manager © 2523 5586 / e-mail: ucohk@netvigator.com

Please visit our Corporate website http://www.ucobank.com

(1) 43 AMINIMUM HIMINIMUM HIMINIMUM THE HONG KONG BENGALI ASSOCIATION

इः कः वाषानी এসোসিয়েশন 👋

With best compliments from:

from

Durga Pooja Greetings

SHEILA'S EXPORTS LIMITED

THE HONG KONG BENGALI ASSOCIATION

With best compliments from:

## **HUA HSIA TEXTILES TRADING COMPANY**

Flat – A & B, 7/F, Metropolitan Factory and Warehouse Building 30-32, Chai Wan Kok Street, Tsuen Wan, Hong Kong Contact : Amen Lam (Manager)

Tele: 852-2407 2553, Fax: 852-2406 7603

HIHHHHHHHHHHH THE HONG KONG BENGALI ASSOCIATION

## With Best Compliments From:





## We provide biometric security & access-control solutions

Silver Field Holdings Ltd. - Hong Kong www.sfholding.com

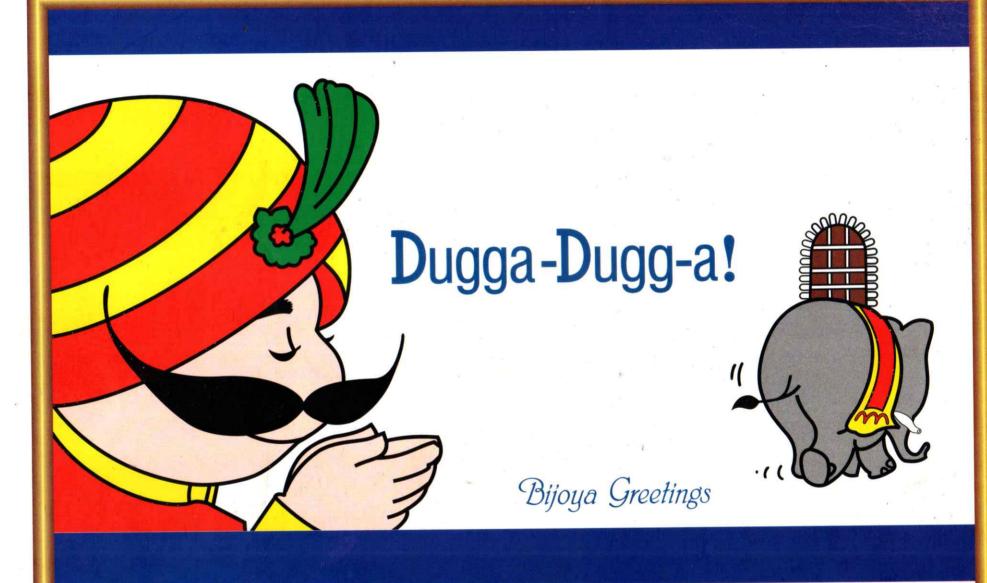
Robinson Innovation & Technologies Ltd. - Calcutta, India www.robinotech.com

Silver Field Biometrics Tech. Inc. - Michigan, USA









## एअर इंडिया 矣 बार-।भवाब

Unit 2901-2, 29/F, Vicwood Plaza, 199 Des Voeux Road, Central, Hong Kong Tel: 2522 1176 Fax: 2522 2261 E-mail: airindia@flyairindia.com.hk www.airindia.com